



## Swiss Life Premium Comfort Duo (3a/3b) – Risparmiare con interessanti opportunità di rendimento

*Desiderate risparmiare per il periodo successivo al pensionamento e sfruttare al contempo possibilità d'investimento che vi offrono oltre a un'elevata flessibilità anche interessanti opportunità di rendimento? Swiss Life Premium Comfort Duo vi offre un risparmio con ottimizzazione fiscale tramite un portafoglio di fondi gestito professionalmente.*

### Sfida e soluzione

Desiderate godervi il periodo successivo al pensionamento senza avere preoccupazioni finanziarie. Swiss Life Premium Comfort Duo è la scelta giusta se desiderate risparmiare in modo mirato per il futuro, assicurandovi, al contempo, un maggiore potenziale di rendimento e un buon risparmio fiscale.

### Ecco come funziona

Swiss Life Premium Comfort Duo prevede l'investimento di un importo mensile fisso. Potete scegliere fra quattro portafogli di fondi differenti. Insieme al vostro consulente scegliete la soluzione che meglio si addice al vostro profilo di rendimento/rischio e al vostro orizzonte d'investimento.

Swiss Life si prende cura attentamente di ogni singolo portafoglio di fondi. Swiss Life è un gestore patrimoniale leader e vanta oltre 150 anni di esperienza nella gestione degli averi dei clienti. Questo prezioso know-how va anche a vostro vantaggio. I nostri esperti in investimenti hanno assortito i portafogli secondo l'approccio best in class. Ciò significa che vengono tenuti in considerazione solo quei fondi d'investimento che appartengono ai migliori della loro categoria.

Mediante investimenti regolari nel tempo, potrete approfittare dell'effetto del prezzo medio. In concreto: Nel caso di un abbassamento dei corsi, riceverete più quote di fondo e aumenterà di conseguenza il potenziale di cui profittare in caso di una crescita dei corsi.

Verso la fine della durata contrattuale il vostro patrimonio verrà riallocato automaticamente in un investimento a basso rischio nell'ambito di una gestione delle scadenze. Pertanto, il vostro patrimonio sarà meno soggetto alle oscillazioni del mercato e voi beneficerete di una maggiore sicurezza.

### I vantaggi

- **Opportunità di rendimento:** La gestione professionale del portafoglio da parte di Swiss Life Asset Managers vi offre interessanti opportunità di rendimento. Se temete turbolenze sui mercati, a vostra richiesta provvederemo a riallocare il vostro avere in fondi in un investimento a basso rischio e successivamente di nuovo nel vostro portafoglio di fondi. Finziate Swiss Life Premium Comfort Duo mediante premi mensili. In questo modo riducete i rischi e aumentate le possibilità di guadagno.
- **Vantaggi fiscali:** Nel pilastro 3a, i premi sono detraibili dal reddito imponibile e non generano, durante la durata del contratto, né imposte sul reddito né imposte sulla sostanza. Nel pilastro 3b i proventi da investimenti non sono assoggettati a imposta, se sono soddisfatte determinate condizioni.
- **Flessibilità:** Il portafoglio di fondi selezionato può essere modificato gratuitamente nel corso della durata del contratto.
- **Semplicità:** Non dovete occuparvi di decisioni d'investimento. Il portafoglio di fondi selezionato viene gestito da esperti in investimenti in base alla vostra strategia d'investimento.
- **Copertura finanziaria:** Tutelate voi e la vostra famiglia in caso di ristrettezze finanziarie in seguito a malattia, infortunio o decesso.

# Cifre e fatti

## L'offerta

### Tipo di assicurazione

Assicurazione sulla vita legata a quote di fondi senza prestazione garantita in caso di vita, che combina, se necessario, la previdenza vincolata (pilastro 3a) con la previdenza libera (pilastro 3b).

A scelta, Swiss Life Premium Comfort Duo comprende un capitale garantito di decesso o l'esonero dal pagamento dei premi in caso d'incapacità di guadagno.

### Finanziamento

Pagamento mensile dei premi

### Investimento

Sono disponibili quattro portafogli di fondi gestiti da Swiss Life Asset Managers. I fondi si distinguono per l'ammontare della quota azionaria

### Avere Comfort (facoltativo)

Le distribuzioni dei fondi possono confluire nel vostro avere Comfort. Su questo garantiamo un interesse orientato ai tassi di mercato a breve termine.

## Le prestazioni

### Prestazioni

- In caso di vita vi viene versato il valore delle vostre quote di fondi.
- In caso di decesso viene versato il valore attuale delle vostre quote di fondi, in ogni caso almeno il capitale garantito di decesso (se assicurato).
- In caso d'incapacità di guadagno Swiss Life continua a versare il premio per voi (sempre che sia stata selezionata la variante in questione).

### Imposte

Pilastro 3a:

- Nel corso della durata del contratto: Potete detrarre i premi fino all'ammontare massimo previsto per legge del reddito imponibile. Non dovete versare alcuna imposta sul reddito e imposta sulla sostanza.
- In caso di vita e di decesso: La prestazione in capitale è imponibile, separatamente del rimanente reddito, a una tariffa ridotta.

Pilastro 3b:

- Nel corso della durata del contratto: Imposta sulla sostanza sul valore di riscatto (solo cantoni)
- In caso di vita: nessuna imposta sul reddito
- In caso di decesso: nessuna imposta sul reddito (imposta di successione a seconda del cantone)

### Rischi

La prestazione in caso di vita e in caso di decesso (se non assicurata addizionalmente) non è garantita. La prestazione assicurata corrisponde al valore delle quote di fondi. Sostenete il rischio delle oscillazioni di valore. Se l'evoluzione del valore delle quote di fondi nel corso della durata del contratto si rivela insufficiente, la prestazione assicurata può risultare inferiore alla somma dei premi.

## Le possibilità

### Cambiamento del portafoglio di fondi

Il cambiamento all'interno dei quattro portafogli di fondi offerti è possibile gratuitamente in qualsiasi momento. È, inoltre, possibile trasferire l'intero avere in fondi in un investimento a basso rischio e ritrasferirlo nel porta-

foglio - a piacimento e per tutto il tempo che auspicate.

### Gestione delle scadenze

Il vostro avere in fondi viene automaticamente riallocato gradualmente in un investimento a basso rischio.

### Assicurazioni aggiuntive facoltative

- Rendita in caso d'incapacità di guadagno
- Capitale supplementare in caso di decesso

### Interruzione del pagamento dei premi

- Pilastro 3a: possibile dopo tre anni
- Pilastro 3b: possibile dopo cinque anni

### Cambiamento di pilastro

Possibile

### Costituzione in pegno

Possibile, tuttavia nel pilastro 3a limitato dalla legge

### Prestito

Possibile nel pilastro 3b

### Prelievo anticipato/Riscatto

Possibile sia nel pilastro 3a che nel pilastro 3b. Le condizioni quadro stabilite dalla legge devono essere rispettate nell'ambito del pilastro 3a.

### Versamento integrativo

Possibile nel pilastro 3a in qualsiasi momento (anche per fondi già dichiarati)

### Aumenti dei premi

Possibile

### Attribuzione beneficiaria

- Pilastro 3b: a libera scelta
- Pilastro 3a: stabilito per legge

«Pensaci, ora tocca a te.»

## I prossimi passi. Risposte alle vostre domande

Sappiamo che a volte non è facile spiegare le prestazioni di previdenza. La vostra situazione personale merita, inoltre, una consulenza commisurata a voi. Contattateci. Le informazioni sul nostro prodotto *Swiss Life Premium Comfort Duo* sono reperibili sul nostro sito: [www.swisslife.ch/it/premiumcomfortduo](http://www.swisslife.ch/it/premiumcomfortduo)



Contattate il vostro consulente o chiamateci al numero 043 284 33 11.

Note legali: nel caso del presente opuscolo si tratta di un documento di marketing. Le indicazioni riportate hanno scopo puramente informativo e non costituiscono né un'offerta, né una raccomandazione ad acquistare o a vendere investimenti patrimoniali, a effettuare transazioni o a concludere qualsiasi negozio giuridico. Decliniamo ogni responsabilità per l'esattezza delle informazioni fornite. Le informazioni pubblicate sono destinate esclusivamente a persone con domicilio in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Le prestazioni e gli investimenti patrimoniali menzionati non possono essere né acquistati direttamente o indirettamente da, né trasferiti a persone con domicilio negli Stati Uniti e nei suoi territori e neppure ai suoi cittadini e ai soggiornanti.